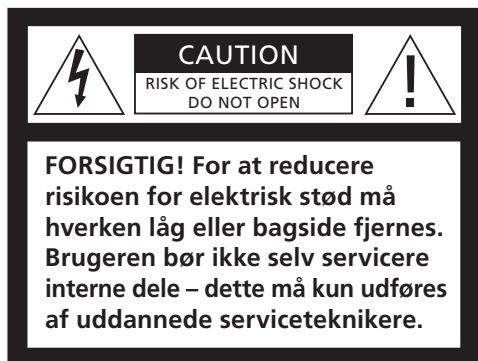


# BeoLab 4 PC

Vejledning



**ADVARSEL:** For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette produkt ikke udsættes for regn eller fugt. Udstyret må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke placeres genstande fyldt med væske, fx vaser, på udstyret.

Træk strømforsyningsledningen ud af AC-stikdåsen for helt at koble udstyret fra vekselstrømslysnettet.



Symbolet et lyn i en trekant advarer om uisoleret "farlig strømspænding" bag produktets afskærmning, som kan være stærkt nok til at forårsage elektriske chok.



Symbolet et udråbstegn i en trekant advarer brugeren vigtige betjenings- og vedligeholdelsesoplysninger, som kan findes i vejledningen, der følger med produktet.

Når du har sat højttalerne op som beskrevet på de følgende sider, skal du tilslutte hele systemet til lysnettet.

### Rengøring af højttaleren

Højttalerpanelerne kan rengøres med en støvsuger indstillet på laveste styrke. Rengør de andre overflader med en blød, fnugfri klud, der er hårdt opvredet i lunkent vand.

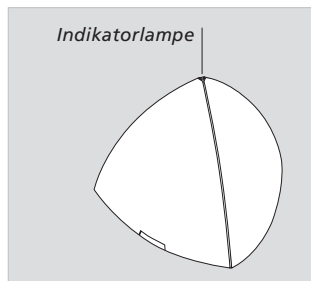
*Brug aldrig sprit eller andre opløsningsmidler til rengøring af højttaleren.*

### Tænd/sluk

Hvis du har sat LINE IN MODE omskifteren til AUTO, vil højttalerne automatisk tændes, når de modtager en signalindgang, hvilket kan ses på de grønne indikatorlamper. Når der slukkes for systemet, vil højttalerne efter nogle få minutter automatisk skifte til standby, hvilket angives ved de røde indikatorlamper.

Hvis du derimod har sat LINE IN MODE omskifteren til ON, er højttalerne altid tændt, også selvom du slukker for systemet.

Uanset LINE IN MODE indstillingen, kan højttalerne kun slukkes helt ved at frakoble strømmen.



*BEMÆRK! Hvis du lytter til høj musik i længere tid, kan det medføre høreskader.*

## Opsætning af højttalerne

### *Det anbefales at følge denne fremgangsmåde:*

- Afbryd strømmen til systemet.
- Tilslut højttalerne, og indstil LINE IN MODE omskifteren på begge højttalere som beskrevet i "Kabeltilslutninger" (s. 6–7).
- Tilslut atter strøm til hele systemet.

*Højttaleren skal placeres, så den står oprejst på basen eller er fastgjort til en af ekstraudstyrsdelene.*

*Foretag tilslutningerne, og indstil omskifteren, før du fastgør højttaleren til et beslag eller en stand.*

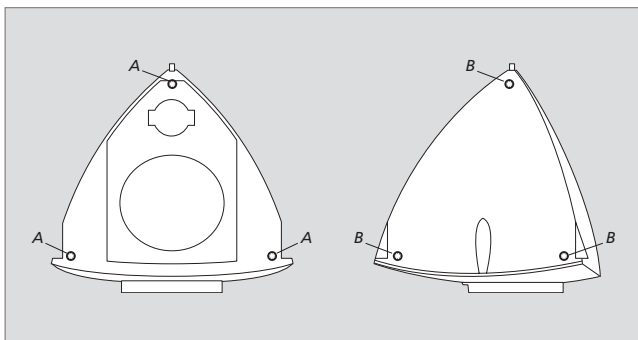
### **Forholdsregler**

- Sørg for, at højttalerne placeres og tilsluttes i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning. For at forhindre tilskadecomst, må der kun bruges Bang & Olufsen godkendte stande og vægbeslag.
- Forsøg aldrig at åbne højttalerne. Alle reparationer skal foretages af uddannede serviceteknikere. Højttalerpanelerne kan dog fjernes i forbindelse med rengøring.
- Højttaleren er udelukkende beregnet til indendørs brug under tørre forhold og inden for et temperaturområde på 10–40° C.
- For at opnå den bedste lyd kvalitet må højttaleren ikke placeres, så den er lukket inde, fx i en lille reol. Sørg for, at der er mindst 20 cm fri plads til siderne, og placer aldrig genstande direkte foran højttaleren.
- Bloker ikke for den lyd, der udsendes fra basrefleksporten nederst på højttaleren.
- Placer højttaleren, så fronten (med Bang & Olufsen navnepladen) vender mod din foretrukne lytteposition.

### Højtalerens front- og sidepaneler

Hver højtaler er udstyret med et frontpanel og to sidepaneler. Disse paneler er fastgjort til højtaleren med tre små tapper bagpå. Frontpanelet er mærket med en Bang & Olufsen navneplade.

For at fjerne et panel, fx i forbindelse med rengøring, skal du blot trække de tre tapper på panelet ud af hullerne (A–B) i højtaleren. Fastgør panelerne igen ved at sætte de tre tapper i de tilsvarende huller foran og på siderne af højtaleren.



*Bemærk: Produktidentifikation og CE-mærker er placeret på selve højtaleren bag sidepanelerne.*

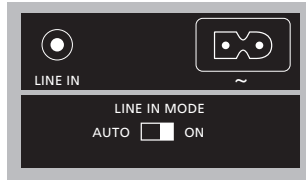
## Kabeltilslutninger

Højtalerne er beregnet til brug sammen med en PC. De kan også bruges sammen med lyd- eller videosystemer, der ikke er fra Bang & Olufsen.

### Om LINE IN MODE omskifteren:

Omskifteren har to indstillinger: ON og AUTO. Vi anbefaler, at begge højttalere har samme indstilling.

Når omskifteren er sat på ON, skifter højttalerne ikke automatisk til standby, når lydsignalet forsvinder. Her anbefaler vi, at du helt slukker for strømmen, når du ikke bruger systemet. Når højttalerne er sat på AUTO, tændes de automatisk, når du tænder for systemet. Når du slukker for systemet, vil højttalerne efter et par minutter skifte til standby.



*Stikkene og omskifteren sidder i hver højttalers base.*

### Tilslutning til computer

Brug det vedlagte stik til at tilslutte højttalerne til computerens lyd kortudgang.

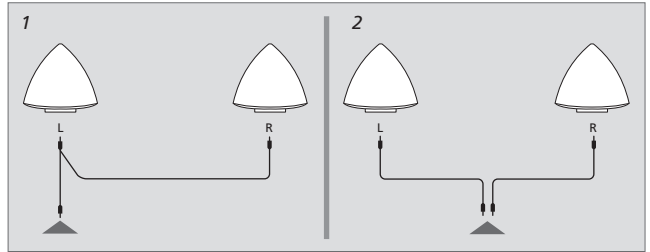
Da en computers lydssignal kan variere (ikke altid tændt), anbefaler vi, at du sætter LINE IN MODE omskifteren på ON. Dette forhindrer højttalerne i at slukkes og tændes med få minutters mellemrum.

### Tilslutning til lyd- eller videosystem

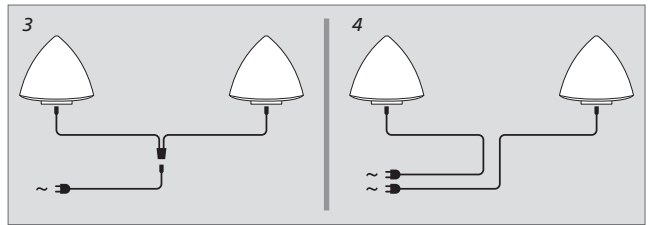
Tilslut systemet til LINE IN stikket på begge højttalere (minijack – mono).

Sæt LINE IN MODE omskifteren på AUTO.

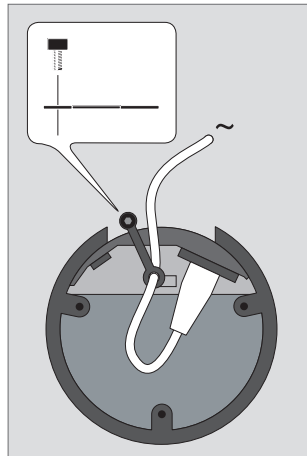
**LINE IN tilslutninger:** Udgangen fra computerens lydkort udsender oftest både venstre og højre lydkanal via ét stik. Derfor skal du bruge det vedlagte stik til at tilslutte højttalerne til en PC (fig. 1). Tilslut stikket markeret **L** til den venstre højttaler, og stikket markeret **R** til den højre.



Hvis du tilslutter højttalerne til et lyd- eller videosystem, som ikke er fra Bang & Olufsen, med separate tilslutninger til venstre og højre lydkanal, skal du forbinde enhederne som vist i fig. 2.



**Tilslutning til lysnet:** Afhængig af, hvilken type strømstik, der er vedlagt dine højttalere, skal du tilslutte hver højttaler til lysnettet som vist i fig. 3 eller 4.



**Kabelholder:** Af sikkerhedsmæssige årsager skal netledningen til hver højttaler fastgøres med den leverede kabelholder.



### **Affald bestående af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) – Miljøbeskyttelse**

Europa-Parlamentet og Det Europæiske Råd har udstedt et direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Formålet med direktivet er at minimere affald af elektrisk og elektronisk udstyr samt at fremme genbrug og andre former for genvinding af sådant affald. Direktivet vedrører således producenter, distributører og forbrugere.

Direktivet kræver, at både producenter og slutbrugere bortskaffer elektrisk og elektronisk udstyr samt elektriske og elektroniske reservedele på en miljømæssig forsvarlig måde, og at udstyr og affald genbruges eller genvindes med hensyn til materialer eller energi heraf.

Elektrisk og elektronisk udstyr og reservedele må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, og alt elektrisk og elektronisk udstyr samt alle

reservedele skal indsamles og bortskaffes separat.

Produkter og udstyr, som skal indsamles med henblik på genbrug og andre former for genvinding, er mærket med det viste piktogram.

Når elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes ved hjælp af de indsamlingssystemer, der er tilgængelige i dit land, beskytter du miljøet og menneskets sundhed samt bidrager til betryggende og rationel anvendelse af naturressourcer. Indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr og affald forhindrer mulig forurening af naturen med farlige stoffer, som kan være indeholdt i elektriske og elektroniske produkter og udstyr. Din Bang & Olufsen forhandler kan hjælpe og rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land.



**Kun til det amerikanske marked:**

BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og vurderes at stemme overens med begrænsningerne for klasse B digitale enheder, i henhold til del 15 i Federal Communications Commissions regler. Formålet med disse begrænsninger er at yde beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med boliginstallationer. Udstyret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi og kan desuden, hvis ikke det installeres korrekt og bruges i overensstemmelse med nærværende vejledning, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Dog er der ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en given installation. Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens i en radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan konstateres ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne interferensen ved at udføre et eller flere af følgende skridt:

- Skift antennens retning eller placering.
- Forøg afstanden mellem det udstyr, der forstyrrer, og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et anderledes kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for at få hjælp.

**Kun til det canadiske marked:**

Dette klasse B digitale apparat opfylder alle krav til de canadiske regler om interferensskabende udstyr.

**CE** Dette produkt opfylder betingelserne i EU-direktiverne 89/336 og 73/23.

*Tekniske specifikationer, funktioner og brug deraf kan ændres uden varsel.*

*Til det norske marked! Mekaniske og elektroniske komponenter i produktene slites ved bruk. Det må derfor påregnes reparasjoner og utskiftning av komponenter innenfor kjøpslovens reklamasjonstid, som må regnes som vedlikehold av produktene. Slik vedlikehold gir ikke grunnlag for å rette mangelskrav mot forhandler eller leverandør, og må bekostes av kjøper.*





